

 YPFB Refinación S.A.	PETICIÓN DE OFERTA/PROPUESTA	RG-54-A-PP-1-GCO/CO-19
--	---	-------------------------------

YPFB Refinación S.A.

Refinería “Guillermo Elder Bell”

“SANTA CRUZ” - BOLIVIA

Proceso N° 50001722-F

**CONTRATACIÓN DE SERVICIO DE:
“CONSULTORÍA DE INGENIERÍA DE RIESGOS
ASEGURABLES PARA YPFB REFINACION S.A”**

Octubre – 2016

	PETICIÓN DE OFERTA/PROPUESTA	RG-54-A-PP-1-GCO/CO-19
--	---	-------------------------------

Santa Cruz, 25 de octubre de 2016

Ref.: Proceso Nº 50001722-F

**CONTRATACIÓN DE SERVICIO DE:
“CONSULTORÍA DE INGENIERÍA DE RIESGOS ASEGURABLES PARA YPFB
REFINACION S.A”**

Estimados Señores

YPFB Refinación S.A., tiene el agrado de invitarlos a participar en el Proceso de Contratación de referencia, para tal fin solicitamos nos hagan llegar su Oferta/Propuesta, tomando en cuenta todas las condiciones y requerimientos contemplados en el presente documento.

1 ALCANCE DEL REQUERIMIENTO

El alcance del requerimiento está determinado en los siguientes anexos que junto a la presente Petición de Oferta/Propuesta, en su conjunto se denominan Documento Base de Contratación:

RG-56-PP-1-GCO/CO-19
RG-57-PP-1-GCO/CO-19

Declaración Jurada
Especificaciones Técnicas
Anexo A – Experiencia de la empresa
Anexo B – Datos y experiencia

RG-59-PP-1-GCO/CO-19
RG-18-PG-1-GGL/GAF-3
RG-62-PP-1-GCO/CO-19
PG-1-GGL/GL-10-1
RG-7-PG-1-GCO/GP-2

Oferta/Propuesta Económica
Especificación de Garantías para Contrataciones
Exigencias e instrucciones administrativas
Contrato Modelo
Evaluación de Desempeño de Ejecución de Servicios
(para conocimiento)

RG-16-PG-GCO/GP-2 EDA

Evaluación de Desempeño de Cumplimiento de
Exigencias Administrativas

Se aclara que los mismos no tienen un orden correlativo o numérico, ya que se tratan de formatos internos de YPFB Refinación S.A.

2 CONDICIONES GENERALES DE LA OFERTA/PROPUESTA

2.1 Lugar de Prestación del Servicio.

La prestación del servicio será coordinada en los predios de Oficina Central de YPFB REFINACION S.A, Calle Celso Castedo Nro. 39 entre Av. Beni y calle 24 de Septiembre.

 Refinación S.A.	PETICIÓN DE OFERTA/PROPUESTA	RG-54-A-PP-1-GCO/CO-19
--	---	-------------------------------

2.2 Precios

El OFERENTE deberá fijar el precio unitario preferentemente en Dólares Americanos.

El precio ofertado, deberá incluir todos los componentes, accesorios, insumos, servicios, tributos y demás obligaciones legales que, directa o indirectamente, puedan influir o contribuir en la provisión del bien o prestación del servicio.

En el caso de empresas constituidas en el extranjero deberán incluir en el costo todos los Tributos que se requieran conforme las normas Tributarias vigentes “Impuesto a las Utilidades de las Empresas Beneficiarias en el Exterior (IUE-BE)”.

2.3 Validez de Oferta/Propuesta

La Oferta/Propuesta deberá tener como período de validez, un mínimo de noventa (90) días a partir de la fecha límite de presentación de Oferta/Propuesta, especificada en la presente invitación o circulares de ampliación de plazo de entrega de ofertas, si corresponde

“Ofertas/Propuestas con vigencias menores, estarán sujetas a evaluación o solicitar ampliación de las mismas. De no modificar su vigencia a solicitud de YPFB Refinación S.A., su Oferta/Propuesta será inhabilitada”.

2.4 Condición de Pago

Los pagos en YPFB Refinación S.A. están condicionados al monto de adjudicación, conforme a lo siguiente:

- a. A treinta (30) días de presentada y aceptada la factura fiscal, para adjudicaciones superiores a \$us. 5.000,00 o su equivalente en bolivianos.
- b. A quince (15) días de presentada y aceptada la factura fiscal, para adjudicaciones menores o iguales \$us. 5.000,00 o su equivalente en bolivianos.

Esta modalidad de pago, no aplica para aquellos pagos resultantes de entregas o pedidos parciales de Contratos Marcos, en cuyo caso el pago es a treinta (30) días de presentada la factura fiscal.

El Oferente deberá indicar en su Oferta/Propuesta estar de acuerdo con esta política.

Cualquier otra condición de pago diferente a esta política de pago será objeto de revisión y aprobación previa por las instancias correspondientes, aclarando que YPFB Refinación S.A., puede hacer prevalecer su política de pago.

Si se requieren anticipos, el Oferente/Proponente deberá mencionarlo en su Oferta/Propuesta y se compromete a presentar una Boleta de Garantía de Correcta Inversión de Anticipo considerando los siguientes datos:

	PETICIÓN DE OFERTA/PROPUESTA	RG-54-A-PP-1-GCO/CO-19
--	---	-------------------------------

- ✓ Beneficiario o Girado: "YPFB Refinación S.A."
- ✓ Objeto: Garantía de Correcta Inversión de Anticipo **Proceso N° 50001722-F**
- ✓ Monto: (numeral y Literal), por el 100% del anticipo
- ✓ Vigencia: Hasta el plazo de entrega del bien/servicio.
- ✓ Características: Irrevocable, de Ejecución Inmediata, Renovable a simple solicitud

Las Boletas de Garantía que sean presentadas a YPFB Refinación S.A., podrán ser emitidas por cualquier entidad bancaria en el Estado Plurinacional de Bolivia.

Para empresas constituidas en el extranjero las boletas deberán estar certificadas por un Banco en el Estado Plurinacional de Bolivia.

3 CONDICIONES PARTICULARES DE LA OFERTA/PROPUESTA.-

3.1 Del Analista del Proceso

El Analista del Proceso es la persona asignada por YPFB Refinación S.A., para llevar adelante la ejecución y formalización del Proceso de Contratación.

3.2 Presentación de Oferta/Propuesta:

3.2.1 La Oferta/Propuesta deberá ser presentada obligatoriamente en idioma español, en el caso que el Oferente/Proponente opte de manera **adicional** presentar una copia de su Oferta/Propuesta en otro idioma, la misma podrá ser utilizada como documento de consulta durante la evaluación correspondiente.

3.2.2 La Oferta/Propuesta deberá incluir índice y estar foliada.

3.2.3 Presentar la Oferta/Propuesta en dos **(2) sobres cerrados denominados SOBRE "A" y SOBRE "B".**

	PETICIÓN DE OFERTA/PROPUESTA	RG-54-A-PP-1-GCO/CO-19
--	---	-------------------------------

CONTENIDO DEL SOBRE “A” – OFERTA/PROPUESTA TÉCNICA:

Su Oferta/Propuesta deberá ser presentada en el siguiente orden y contenido:

- **Índice general de su Oferta/Propuesta**
- **Carta de Presentación de su Oferta/Propuesta y aceptación de los términos del Documento Base de Contratación.** Dicha carta deberá ser elaborada en papel membretado incluyendo la vigencia de su oferta mínimo noventa (90) días, dirección completa, teléfonos, e-mail corporativo, así como de la persona de contacto.
- **RG-56-PP-1-GCO/CO-19 Declaración Jurada** con firma en original del representante legal o un apoderado facultado para tal efecto.
- **Cumplimiento de Especificaciones Técnicas:** Descripción detallada del servicio que ofrece, incluyendo Especificaciones y características técnicas exigidas en el anexo RG-57-A-PP-1-GCO/CO-19 Especificaciones técnicas para servicios, **comprendido en la adecuación de la oferta técnica conforme a lo solicitado en el punto 2.3.5.1, (EVALUABLE)** incluyendo lo siguiente:
 - ✓ **Contenido y secuencia lógica de las etapas y tareas previstas a realizar**, de acuerdo a lo solicitado en el anexo de especificaciones técnicas RG-57-A-PP-1-GCO/CO-19 punto 2.3.1 **(EVALUABLE)**
 - ✓ **Metodologías, normativa, técnicas y herramientas a aplicar.** **(EVALUABLE)**
 - ✓ **Cronograma propuesto y plazo final** **(EVALUABLE)**
 - ✓ **Informes y productos a entregar a YPFB Refinación.** **(EVALUABLE)**
- **Experiencia de la Empresa:** Presentación de servicios realizados similares y/o equivalentes, conforme a lo requerido en el punto 2.3.5.2 del anexo de Especificaciones Técnicas del Servicio. (Presentar el Anexo A y respaldos) **(EVALUABLE)**
Nota.- (La experiencia declarada debe estar debidamente respaldada por un medio comprobable que pueda ser copia simple de contrato orden de servicio u otro similar)
- **Experiencia del Personal Clave en proyectos similares** conforme lo solicitado en el punto 2.3.5.3 del anexo de Especificaciones del Servicio. (De acuerdo a Llenado de Anexo B detallar los trabajos similares más representativos de los últimos 10 años y respaldos) **(EVALUABLE)** de acuerdo a la siguiente estructura:
 - ✓ **Líder del Proyecto.** **(EVALUABLE)**
 - ✓ **Responsable de realizar la Ingeniería de Riesgos.** **(EVALUABLE)**
 - ✓ **Responsable de realizar la Valuación de Activos.** **(EVALUABLE)**
 - ✓ **Responsable de la evaluación de los sistemas de bombeo contra incendio.** **(EVALUABLE)**
 - ✓ **- Responsable de Revisión del Programa de Seguro de YPFB Refinación S.A.** **(EVALUABLE)****Nota.-** (La experiencia declarada debe estar debidamente respaldada por un medio comprobable que puede ser copia de contrato, certificados, u otro similar)

- **Declaración de aceptación de las Garantías**, en base a lo requerido en el registro RG-18-PG-1-GGL/GAF-3 Especificación de Garantías para Compras y Contrataciones.
- Otros datos que contribuyan a realizar una evaluación completa de su Oferta/Propuesta.
- Para poder beneficiarse con la preferencia a bienes nacionales, el oferente deberá incluir en su oferta una Certificación del bien, emitida por el Ministerio de Desarrollo Productivo (Promueve Bolivia o ProBolivia), siempre que el mismo sea de producción nacional.
- Para poder beneficiarse con la preferencia a Obras, el oferente deberá incluir en su oferta una Certificación, emitida por el Ministerio de Desarrollo Productivo (Promueve Bolivia o ProBolivia), siempre que los socios bolivianos tengan una participación de acciones igual o mayor al cincuenta y uno por ciento (51%).

CONTENIDO DEL SOBRE “A” – DOCUMENTACIÓN LEGAL:

- El certificado de proveedor vigente emitido por nuestra Unidad de Gestión de Proveedores de YPFB Refinación S.A. o deberá presentar fotocopia simple de la siguiente documentación:

DETALLE DE DOCUMENTOS REQUERIDOS	Unipersonal	Sociedades Comerciales	Proveedores Extranjeros
Copia de Identificación Tributaria (NIT)/Tax ID.	x	x	x
Copia de Matrícula de Inscripción en el Registro de Comercio FUNDEMPRESA vigente .	x	x	
Copia de Testimonio de Constitución de Sociedad.		x	x
Poder del Representante Legal.	x (si tiene)	x	x
Inscripción en FUNDEMPRESA del poder del representante legal.	x (si tiene)	x	
Licencia de funcionamiento municipal	x	x	
Copia de Documento de Identidad del Representante Legal.	x	x	x

CONTENIDO DEL SOBRE “B” – OFERTA ECONÓMICA:

- **RG-59-PP-1-GCO/CO-19** – Oferta Económica para Servicios, conforme a Formato enviado,

Los anexos arriba mencionados, deben mantener el formato enviado por YPFB Refinación S.A., si su empresa presenta en un formato adicional a éstos, la misma podrá o no ser tomada en cuenta al momento del análisis técnico/económico.

El contenido de las Ofertas/Propuestas arriba mencionado, es el mínimo que permitirá evaluar las mismas por lo que de evidenciarse la falta de algún documento o dato solicitado, este deberá ser enviado en el plazo y condiciones

	PETICIÓN DE OFERTA/PROPUESTA	RG-54-A-PP-1-GCO/CO-19
--	---	-------------------------------

requeridas por YPFB Refinación S.A., caso contrario la Oferta/Propuesta será inhabilitada.

- 3.2.4 Los sobres, deberán ser rotulados de la siguiente manera y entregados en la siguiente dirección:

SEÑORES

YPFB REFINACIÓN S.A.

Atn.: Sra. Dolly Terceros Cuellar

**Dirección: Campo Ferial de Fexpocruz, Av. Roca y Coronado entre 3er. y 4to. Anillo – Feria YPFB Compra 2016 – Salón Guarayos, Stand de YPFB Refinación S.A.
Santa Cruz, Bolivia**

**REF: PROCESO Nº 50001722-F CONTRATACIÓN DE SERVICIO DE:
“CONSULTORÍA DE INGENIERÍA DE RIESGOS ASEGURABLES PARA YPFB REFINACION S.A” NOMBRE O RAZON**

**SOCIAL DEL OFERENTE: _____
SOBRE “ _____ ”**

3.2.5 La fecha límite para la presentación de su Oferta/Propuesta vence el día jueves de 10 de noviembre a las 11:00 hora Boliviana.

3.3 Consultas:

Todas las consultas deberán ser realizadas, por escrito, hasta 2 días hábiles antes de la fecha límite para la presentación de Ofertas/Propuestas, respecto al presente Documento Base de Contratación; las mismas serán absueltas por YPFB Refinación S.A. a través de una nota o circular enviada a todos los OFERENTES/PROPONENTES.

El Analista del proceso es la única persona autorizada para ser el nexo entre los oferentes y YPFB Refinación S.A., y a quien deben enviar las comunicaciones y/o consultar sus datos son los siguientes:

Dolly Terceros Cuellar Email: dolly.terceros@ypfbrefinacion.com.bo Telf.: 3 586743
--

3.4 Declinaciones

En caso de que su empresa decida no presentar Oferta/Propuesta, solicitamos hacernos saber por escrito su declinación a fin de retroalimentar el proceso.

3.5 Concertación

Se podrá realizar una Etapa de Concertación durante el Proceso de Contratación, con el objetivo de obtener mejores condiciones técnicas y/o económicas.

	PETICIÓN DE OFERTA/PROPUESTA	RG-54-A-PP-1-GCO/CO-19
--	---	-------------------------------

3.6 Prohibiciones

Las empresas proponentes, no pueden ofrecer a ninguna persona, empleado o ejecutivo dentro del personal de YPFB Refinación S.A., dadas, pagos o promesa de pago con propósito de obtener ventaja en este Proceso de Contratación.

3.7 Impedimentos para participar en las Licitaciones

Los impedimentos para presentar Ofertas/Propuestas, son los mencionados en el Acta de Declaración Jurada que forma parte del presente Documento Base de Contratación.

4 DISPOSICIONES PARA LA ADJUDICACION

- 4.1 La adjudicación de la presente licitación será **global**, Las Ofertas/Propuestas parciales cuando la adjudicación sea global, no serán consideradas.
- 4.2 YPFB Refinación S.A., se reserva el derecho de adjudicar la mejor Oferta/Propuesta recibida, no asumirá gastos de los OFERENTES/PROPONENTES no adjudicados.
- 4.3 YPFB Refinación S.A., se reserva el derecho de cancelar, suspender, declarar desierto o anular el presente Proceso de Contratación en cualquiera de sus instancias, sin previa comunicación y sin responsabilidad alguna frente a gastos asumidos por los OFERENTES/PROPONENTES.

5 CONDICIONES ADMINISTRATIVAS DE LA ADJUDICACIÓN

5.1 FORMALIZACIÓN DEL CONTRATO

EL ADJUDICADO deberá presentar, dentro los diez (10) días hábiles siguientes a la fecha de notificación, para formalizar el contrato lo siguiente:

- a. Garantías exigidos en el Documento Base de Contratación:
 - Para las Boletas de garantía, estas deberán ser emitidas a nombre de “**YPFB Refinación S.A.**”, según lo requerido en el RG18-PG-1-GGL/GAF-3.
- b. Copias de la siguiente documentación legal (no aplica si ya fue presentada con anterioridad):
 - Constitución de la Empresa debidamente registrada en Fundempresa así como sus modificaciones en caso las tuviera.
 - Poder del representante legal registrado en Fundempresa, Matricula de Comercio (Fundempresa).

	PETICIÓN DE OFERTA/PROPUESTA	RG-54-A-PP-1-GCO/CO-19
--	---	-------------------------------

5.2 CANCELACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN.-

YPFB Refinación S.A. tiene el derecho de cancelar total o parcialmente la adjudicación del presente Proceso de Contratación a su sola discreción, sin necesidad de realizar justificación alguna, inclusive luego de notificada la adjudicación siempre que sea realizada antes de firmado el Contrato, Orden de Compra, Orden de Servicio u Orden de Provisión y Servicio.

La decisión de cancelar la adjudicación no derivará en el reconocimiento de ningún derecho de reembolso de gastos o costos incurridos por el adjudicado, ni responsabilidad legal o económica alguna.

5.3 DESISTIMIENTO DEL OFERENTE/PROPONENTE.-

En caso de que el OFERENTE/PROPONENTE desista de su Oferta/Propuesta antes de la fecha límite para la presentación de su Oferta/Propuesta, deberá comunicar por escrito su decisión. YPFB Refinación S.A., procederá a devolver todos los documentos presentados por el oferente.

En caso de que un OFERENTE/PROPONENTE desista de su propuesta después de la fecha límite para la presentación de su Oferta/Propuesta, YPFB Refinación S.A. procederá de acuerdo a normativa interna.

5.4 LEY APLICABLE Y SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.-

El presente Proceso de Contratación, así como el Servicio o compraventa objeto de la misma, se regirán por las leyes del Estado Plurinacional de Bolivia, sin considerar cualquier principio sobre conflicto de leyes que remita a las leyes de otra jurisdicción.

Una vez suscrito el Contrato, cualquier discrepancia o controversia sobre la validez, interpretación o ejecución que no pueda ser resuelta amigablemente por las Partes, dentro de los treinta (30) días de presentada la controversia, será resuelta de manera definitiva mediante arbitraje ante el Centro de Conciliación y Arbitraje Comercial de la Cámara de Industria, Comercio, Servicio y Turismo de Santa Cruz (CAINCO), sometiéndose las Partes al Reglamento de Procedimiento Arbitral vigente en la mencionada institución. El Tribunal arbitral estará compuesto por tres (3) miembros, cada Parte designará uno y el tercero será designado por los otros dos árbitros. El lugar de arbitraje será la ciudad de Santa Cruz de la Sierra y será un arbitraje en derecho y en idioma español. Cada una de las Partes asumirá independientemente y de manera individual los costos de abogados, asesoramiento legal y los costos administrativos del arbitraje en partes iguales.

Lo condicionado en el presente numeral, será también reflejado en el Contrato a suscribirse.

	PETICIÓN DE OFERTA/PROPUESTA	RG-54-A-PP-1-GCO/CO-19
--	---	-------------------------------

5.5 CONFIDENCIALIDAD DE LA INFORMACIÓN.-

Los OFERENTES reconocen, que la información entregada en esta invitación es estrictamente confidencial, por lo que estos últimos se obligan a no hacer ninguna declaración o anuncio publicitario, o divulgación de la información a terceras personas y a no divulgar las comunicaciones desarrolladas a lo largo del proceso, como ser; opiniones, procesos, formas de operar y/o documentos de YPFB Refinación S.A. o cualquier otra información en general puesta en conocimiento de los OFERENTES.

Cualquier contravención a lo anterior, será motivo suficiente para considerar la descalificación del OFERENTE o, en su caso, la resolución del Contrato. YPFB Refinación S.A. se reserva el derecho de iniciar acciones legales correspondientes, contra el OFERENTE y quienes resultaren coparticipes materiales y/o intelectuales cómplices por el daño ocasionado.

5.6 ENTREGA DE BIENES

Para la entrega de Bienes, el vehículo transportador del mismo, previo a su ingreso a Almacenes, será verificado por personal de Vigilancia de acuerdo a la lista de requerimientos y al Código y Reglamento de Tránsito Tit. II Cap. I Art. 17, (BUENAS CONDICIONES MECÁNICAS), tomando en cuenta los siguientes aspectos:

- Condiciones Eléctricas (por Ej.: Luces Altas, Luces Bajas, Guiñadores, estado del Sistema Eléctrico o cableado, etc.)
- Condiciones Mecánicas (por Ej.: Estado en General, pérdidas de líquido de Freno, de Fluidos, de Aceite: Motor-Caja-Corona, etc.)
- Chaperío, integridad del parabrisas, además de SOAT, Inspección Técnica Tránsito.
- El horario de recepción de bienes en las Refinerías Gualberto Villarroel y Guillermo Elder Bell es de hrs. 07:30 a 14:00.

5.7 EMBALAJE Y TRANSPORTE

El Oferente/Proponente deberá considerar en su Oferta/Propuesta que efectuará por su cuenta el embalaje y transporte adecuado para proteger y mantener en buenas condiciones los bienes desde sus instalaciones, resguardando principalmente aspectos relativos a Seguridad y Medio Ambiente para asegurar que sean recibidos en las instalaciones de YPFB Refinación S.A. intactos sin daño o deterioro alguno.

5.8 LEGALIZACIÓN DE DOCUMENTACIÓN

Si la empresa adjudicada es una empresa del exterior, los documentos legales solicitados por YPFB Refinación S.A. deben ser autenticados por los funcionarios competentes del país de origen y legalizados por las autoridades diplomáticas o consulares del Estado Plurinacional de Bolivia acreditadas en ese país. En el Estado Plurinacional de Bolivia los documentos serán a su vez legalizados ante Cancillería y

	PETICIÓN DE OFERTA/PROPUESTA	RG-54-A-PP-1-GCO/CO-19
--	---	-------------------------------

protocolizados ante Notario de Fe Pública. Los documentos en idioma del país de origen deben ser presentados con su traducción al castellano y legalizado en el consulado de Bolivia, en su defecto serán traducidos al castellano mediante orden judicial del Estado Plurinacional de Bolivia.

Agradecemos anticipadamente su interés y aprovechamos la ocasión para saludarlos muy atentamente;

Dolly Terceros Cuellar
Unidad de Contrataciones
Refinería Guillermo Elder Bell - YPFB Refinación S.A.
Santa Cruz - Bolivia
